

Porównanie tłumaczeń Psalmów 136:2

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wysławiajcie Boga bogów,* Ponieważ Jego łaska trwa wieki! ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Wysławiajcie Boga bogów, Ponieważ Jego łaska trwa na wieki!
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Wysławiajcie Boga bogów, bo na wieki jego miłosierdzie.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Wysławiajcież Boga nad bogami; albowiem na wieki miłosierdzie jego.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Wyznawajcie Bogu nad Bogi: bo na wieki miłosierdzie jego!
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Chwalcie Boga nad bogami, bo Jego łaska na wieki.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Wysławiajcie Boga nad bogami! Albowiem na wieki trwa łaska jego!
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Wysławiajcie Boga nad bogami, bo Jego łaska trwa na wieki.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Sławcie Boga nad bogami, bo Jego łaska na wieki!
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Wysławiajcie Boga nad bogami, bo na wieki Jego łaskawość.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	На вербах посеред неї ми повісили наші органи.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Chwalcie BOGA nad bogami, bowiem na wieki Jego łaska.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	dzięki składajcie Bogu bogów: bo jego lojalna życzliwość trwa po czas niezmierzony;

¹⁾ <x>50 4:35</x>; <x>50 10:17</x>; <x>230 77:14</x>; <x>230 86:8</x>; <x>530 8:4-6</x>